倚天屠龍記

第二回 白衣書生 【二八】

金庸著

「我爹爹姓郭，單名一個「靖」字，我媽媽姓黃，單名一個「蓉」字，我沒有師父，就是爹爹媽媽胡亂教一些兒，」三個老者又相互望了一望，只聽那青臉老者喃喃的道：「郭靖？黃蓉？他們是那一門那一派的？是誰的弟子？」郭襄這一氣當眞非同小可，心想我父母名滿天下，別說武林中人，便是尋常百姓，又有誰不知義守襄陽的郭大俠？

但看那三個老者的神色，却又不似假不知，郭襄心念一動，當即恍然：「這崑崙三聖遠處西域，從來不履中土，以這般高的武功，爹媽却從來沒提過他們的名頭，那麼他們眞的不知爹爹媽媽，也是不足爲奇的了，想必他們在崑崙山深處隱居，勤練武功，對那外事從來不聞不問，」想到這那，心下登時釋然，怒氣漸消，說道：「我姓郭名襄，曉是襄陽城這個「襄」字，好啦，我都對你們說了，你們三位尊姓大名啊？」

那紅臉老者笑嘻嘻的道：「是啊，小女娃兒一教便會，這才是尊敬長輩的道理，」他指着那黃臉老者道：「這位是我們大師哥，他姓潘，名字叫天耕，我是二師兄，姓方，叫作天勞，」又指着青臉老者：「這位三師弟姓衛，名叫天望，我師兄弟三個排行之中都有一個天字，」郭襄「恩」了一聲，心下默記一遍，說道：「你們到庭上不上少林寺去，你們跟那些和尚們比過武麼，却是誰的武功強些？」那青臉老者「夷」的一聲，厲聲道：「怎麼你什麼都知道？我們要跟少林寺和尚比試武藝，天下沒有幾人知道，你怎麼得知？快說，快說！」聲音直逼到郭襄身前，惡狠狠的瞪着她。

郭襄暗想：「我是什麼人，豈能受你的威嚇？本來跟你說了也不要緊，但你越是惡，我越是不說，」向着他也瞪了一眼，冷然道：「你這個名字不好，是什麼不改作「天惡」？」衛天望怒道：「什麼？」郭襄道：「如你這般凶神惡煞般的人物，我當眞還是少見，偷一我搶了我的東西，還這麼狠霸霸的，這不是天上的天惡星下凡麼？」衛天望喉頭胡胡幾聲，幾出猶似獸吼般的響聲，胸口突然間脹大了一倍，

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD
465 E. Pender St. Vancouver 6
電話 MU 4 1028

代理 中國冰霜大明蝦
SIZE 8|12 13|15 16|20 21|25 26|30
零沽批發 極表歡迎

新到
花旗蝦肉 上海熏魚
豉汁蘇鮑 梅林冬筍
祥發咸蛋 五彩皮蛋
天府花生 什錦菓脯
北京蜜棗 中山杏仁餅

平安搬運公司
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St., Vancouver 4, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小霜櫃，概行接運棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人林普安

黃漢經紀
電話 684-1754
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C
代理 老幼人壽燕梳
接辦 各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9 — 7 Days
專修傳眞機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，價跑光顧，格外歡迎。
司理人：關榮 關添偉

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.,
公證人 溫日隆
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
山孖梳銀行式樓梯街夾片門街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St., 681-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新銀幕 方便顧客

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C
Phone: MU. 1-765
新到大帮
ABC 西德眞筒，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎購取，目錄印備侍取

香港九龍黃大仙財帛觀音神廟
設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求簽代專神求簽詳解箋
電話 255-6874 司理人黃植蛙啓
719 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

鄧李建築有限公司
專科木工漆漆，美化土庫廚房櫃，免費設計估價。
請電 872-1088 874-1530
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514
經濟時菜 雲吞粥麵 星期美點 龍鳳禮餅
每逢星期四休息壹天 諸君見諒
目錄印備 函索即奉

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E
VANCOUVER 4, B. C.
684-3743 684-4822
專上門修理 電機洗衣機 乾衣機 電爐
具政府牌照
馬君寰
優待僑胞收費特廉
新電話八七九、式七八五

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
廣師上專 調味菜餚 地方雅潔 招呼妥當 大舖小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

藥大綿房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.
電話 MU 4-8434
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲嗎啡林 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KANG SILK CO
國光絲公司
27 PENDER STE VANCOUVER B.C.
電話 683-4929
專辦大宗 中國絲 蘇杭雜貨 應有盡有 精造 各欵小衫 殮館用衣 褸仔厨衣 厨褲男女 衣裳

榮榮臘味製造廠
腊味專家 精製腊味 批發全球 價目印備 函索即奉
WING WING CO., LTD
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 式五四一七式四壹

聯華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

Sunbeam White Enriched Bread
新邊麵麭
美味新鮮

雲高華搜烟通公司
工作妥當，價錢誠實，隨時電話，快捷應命。
Vancouver Chimney Service,
985-2668

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程，設計製置及修理。忠誠爲僑胞服務，快捷可靠。
電話：八七式、壹〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, 10.

昌記漆油公司
裝修 承接坭水木工家具
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五、五九式七 六八七、四〇九四

訪英雄相命掌紋
男女婚姻線 家庭是非線
個性前程線 壽夭窮通線
接批八字書 外埠郵寄到
英雄操時勢 時勢造英雄
萬雲高華片打街東壹百號新亞旅社式樓一一三號房候教 電話六八五-九〇六四

建興建築公司
承接裝修 土木工程
電話 RE 8-3422

劉富
承接木工坭水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街東

驗眼兼較眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg,
年十叁達醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1379

商業區舖出賣
有四間舖，樓上有三組柏文，位在暢旺區域，時常賃滿，取價十二萬元，可充銀期，意欲投資者，請到吳國華辦事處，或由電話詢問，定然樂意答覆
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一部或數支付如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重物品，本宜存在家中，以免火燭或盜窃之損失，如保險此項貴重物品，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五。毛
華務部司理：馬錦華啓
最近加民在港挽換五五七五
最近美民在港挽換六〇五五
港幣匯價每百元十六元九毫

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

家專鏡配眼驗
權愛周
精較各種遠時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

醫治內外 單輕病症 膏丹丸散 藥劑齊備 來函求經 回信問明 身體內外 各部情形 獲得照答 小心研究 對症配藥 寄藥詳明 方法用藥 解除病痛 人無病痛 益增壽元 厚毛賜圍 每只叁元 來函問症 先惠式元 空函不答
師孫坤謝錫南
CHINESE HERBS
126 Lorne St, Room 31
KAMLOOPS B. C. CANADA